

2004ko udal-aurrekontuak aztergai

Mutrikuko herri-aldizkarixa
28. zenb. 2004ko apirila



KALAPUTXI



HESIAK GAINDITUZ
BORXA
arillaga



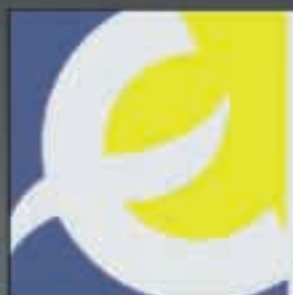
ELENITA BERRIA:

ilusioz betetako
itsasontzi berria

JUAN DE LANDA

Hollywoodeko
aktore mutrikuarra





Charter

Zure eguneroko denda

Etxetik hurre-hurre

HARATEGIA - URDAITEGIA - FRUTATEGIA - IZOZTUAK

San Agustin, 10 - Tel. 943 60 36 11 - Mutriku

publizitatea egiteko
norbait zoriontzeko
zerebait iragartzeko
zure elkartearen berri emateko
zure iritziak agertzeko...
publizitatea egiteko
norbait zure iritzeko
zure iritziak emateko



KALAPUTXI
herri-aldizkarixa

LUARDO ETXEAn aurkituko gaituzue

Tel.: 943603468 - Sakelekoa: 635748393 - Barrenkalea, 12 behea - 20830 Mutriku - kalaputxi@topagunea.com



Kalaputxi hilabetekaria

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarte
20830 MUTRIKU

Telefonoa: 943 60 34 68

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 1.900 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

ISSN: 1579-4792

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko azken mailako ikasleak



Mutrikuko
udala



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Eusko
Jurlaritzak

Aldizkari honek erakunde hauen dirulaguntza jasotzen du euskara bultzatzearren

Kalaputxi ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari hau kaleratzea posible egin duzuen guztioi

Editoriala

Kirol ezberdinen artean, oraindik ere, fubola "izarra" dela ezin ukatu. Kirol honek duen "indarra" jendea erakartzeko, banatzeko... eta honen inguruan sortu diren mugagabeko diru mugimenduek gure logikatik askotan ihes egiten badute ere, jeitsi gaitezen laino artetik eta lurrean takatu, gaurko hausnarketatxo beste bide batetik baitoa. Herrira etorri, bertako futbol talde ezberdinen ingurura, hemen ere batzuk beti "izar" beste batzuk beti "ikatz"?

Batzuk partiduak irabaziz, edonongo torneoren batean parte hartze-ko klasifikatu eta gainera poltsikotik dirua jarri behar dute sortzen diren gastuei aurre egiteko, jokatu nahi badute behintzat! Besteek lan berdina egin eta primak kobratu...

Ama batenak ez dira bi seme-alabak? Nola ulertzen da hau?

a u r k i b i d i a

Informazua	4
Zeuk esan	5
Puri-purixan	6
Bi hitzetan	9
Gizartia	12
Kale inkesta	13
Karenka	14
Lan giruan	16
Kultura	18
Kirola	20
Gazterixa	22
Zorion agurrak	24
Argazki zaharrak	25
Agenda	26

IRAKURLEENTZAKO OHARRA:

Aurrerantzean, Goiko plazan dagoen Turismo bulegoa urte osoan zabalik izango denez, etxe-ko bozoian Kalaputxi jasotzen ez duten guztiek aukera izango dute bertatik pasatu eta bertan jasotzeko. Nahi duenak, gainera, atzeratutako aleak eskatzea ere izango du.

Orain artean Kalaputxi Udaltzaingoa jasotzen zenutenok, hortaz, jakin ezazue aurrerantzean **Turismo bulegoan jaso dezakezuela aldizkari hau**. Bulegoa egunero izango da zabalik goizean eta arratsaldean, astelehenetan izan ezik, atsedeen hartzeko eguna izango baitute.

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulategia (Osakidetza)	943 60 43 00
DYA Mutriku	943 60 33 17
DYA zentrala	943 46 46 22
Mendaroko ospitala	943 03 28 00
Odol emaleen taldea	943 60 39 30
Javier Otxagabia botika	943 19 50 26
Lon Apraiz botika	943 60 32 50
Larrialdiak	943 461 111

ADMINISTRAZIO BULEGOAK

Udaltzaingua	943 60 70 48
.....	679 16 25 00
Udaletxea	943 60 32 44
Turismo bulegoa	943 60 33 78
Posta zerbitzua	943 60 30 44
Bake epaitegia	943 60 32 44
Epaitegia	943 60 70 49

IKASKUNTZA-IRAKASKUNTZA

Goizeko Izarra ikastola	943 60 36 75
San Miguel ikastetxea	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua	943 60 36 27
Udal euskaltegia	943 60 30 94
KZgunea	943 60 30 65
Musika eskola	943 60 37 80

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Ongizate zerbitzua	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza	943 60 34 10
Mikel Deuna zaharren egoitza	943 60 38 71
Anaiarte jubilatuen egoitza	943 60 30 83

ZEBITZUAK

Taxi geltokia	943 60 35 11
Pesa	902 10 12 10
Eusko Trenbideak	902 54 32 10
Loiuko aireportua	905 50 50 05
Hondarribiako aireportua	943 19 23 47

BESTE BATZUK

Liburutegia	943 60 41 82
Kiroldegia	943 60 31 75
Frontoia	943 60 45 44

Autobusak

MUTRIKU – DONOSTIA – MUTRIKU

Mutrikutik	Astegunak	7:00 / 10:00 / 13:30 / 19:30
	Zapatuak	10:00 / 16:30
	Jai egunak	10:00 / 19:30
Donostiatik	Astegunak	8:00 / 11:30 / 14:30 / 20:30
	Zapatuak	11:30 / 20:30
	Jai egunak	11:30 / 19:30

MUTRIKU – BILBO – MUTRIKU

AUKERAK:

1. BIZKAIBUSen autobusa hartu Ondarroan:
1- 6:10ean hasi eta 20:10 arte orduro.
2- 6:40ean hasi eta 19:40 arte orduro.
2. PESArean autobusa hartu Eibarren, haraino Euskotrenen

ONDARRUA - MALLABIA - ONDARRUA

Ikus Kalaputxi 22. alea

Trenak

Tren guztiak, adierazitako lehenengo ordutik aurrera, **ORDURO**

DEBA – DONOSTIA – DEBA

Debatik	6:44-7:44-...-21:44
Donostiatik	5:47-6:47-...-20:47
Jai egunetan	8:44etan hasiko dira

DEBA – BILBO – DEBA

Debatik	6:43 -7:43 -...-20:43
Bilbotik	6:00 -7:00 -...-20:00
Jai egunetan	8:43etan hasiko dira

DEBA – EIBAR – DEBA

Debatik	6:43 / 7:43 / ... / 21:43	Jai egunetan, 8:43etan hasiko da
Eibartik	6:13 / 7:13 / ... / 21:13	Jai egunetan, 8:13etan hasiko da

Zaintzako Botikak (Mutriku – Deba)

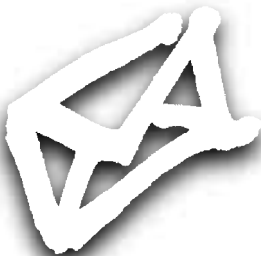
APIRILA

19tik 25ra	Lon Apraiz
26tik 30ra	Barrera (zapatu goizean, Jabier Otxagabia)

MAIATZA

1 eta 2	Barrera (zapatu goizean, Jabier Otxagabia)
3tik 9ra	Jabier Otxagabia
10tik 16ra	Portillo (zapatu goizean, Lon Apraiz)
17tik 23ra	Lon Apraiz
24tik 30era	Barrera (zapatu goizean, Jabier Otxagabia)





Gogoratu gutun guztiek agertu behar dutela nork idatzita datozen, nahiz eta ezizenez, inizialez edo bestela sinatuta argitaratu. Ez da argitaratuko norena den agertzen ez duen gutunik.

*Utzi esateko duzuna Barrenkalea, 12 - beheko buzoian edo
kalaputxi@topagunea.com helbidean.*

HAU ZER DA BAINA??? BIZI - KALITATEA

Mutriku begiratzen dut eta inguruko herriak begiratzen ditut eta zerbait gaizki egin ari garela argi ta garbi dago.

Heldu behar dudana gaia ez da batere erraza, baina nire helburua denon ahotan dabilen gai bat mahai gainean jartzea da, denok ausnartu dezagun eta erabakiak hartzen dutenez gain beste guztiok ere gure herriko erabakietan zer esana daukagula konturatu gaitezen.

Gaur egungo gizartean denok begiratzen diogu bizi-kalitateari, baina, konturatzen al gara benetan bizi-kalitatea zerrek ematen digun?

Gauza materialez gain, lanak eta bakoitzaren ekonomiak markatzen duena, badaude horrekin zer ikusirik ez duten aspektuak eta denok baloratzen ditugunak. Aipatzen ari naizena gure asialdia, gure denbora librekoa da. Eta ez naiz azpiegitura erraldoietaz ari. Pasiurako bideak, parkeak, arnasa hartu ahal izateko lekuak, auzo zabalak, umeek kotxeen joan etorriaz arduratu gabe jolasteko tokietaz, espaloi garbi, zabal ta zuhaitzez jositakoetaz (ta ez bakarrik proiektuaren irudian, benetan baizik) nabil.

Bai noski, hau guztia oso polita dela esango du norbaitek, baina Mutriku herri berezia, aldapatsua dela ta oso zaila dela erantzungo luke.

Aurrerago esan dudana bezala, gai hau nahiko zaila da baina egiten ari garen herria baino herri dotoreagoa, "berdeagoa", bizi-garriagoa egitea posible dela zihur nago.

Nik arazo hauek ikusten ditut oinarri oinarrian:

1.- Etxeak burugabe, bata bestearen gainean egiten ta porlanez inguratzen ari gara. Eliza atzetik hasi ta Madalena auzora doazen etxeak ikustea besterik ez dago.

2.- Herrian dagoen kotxearen kultura ez da batere egokia (aparkatzeko arazoak alde batera utzita).

3.- Gune berderik, pasiu ta jolas lekuri ez dago.

Nire uste apaletik, proposamen batzuk jarri nahi ditut mahai gainean:

1.- Udaletxeak (momentu bakoitzean dagoen partidu politikoa kontutan hartu gabe) herriaren egiturari buruzko plan egoiki bat egin behar du; ta ezin du ekonomian oinarritutako edozein proiektu pribatu nahiz publikori baiezkota eman. Horretarako jarraitu beharreko ardatza *bizi-kalitatea*

2004. urtean ulertu behar den bezala uler-tzea izan behar da. Gune-berdeak, plazak, jolas-lekuak, gure eguneroko bizitza "bizi-garriagoa" egingo duten kriterioak kontutan hartu behar dira.

2.- Jakina da aparkatzeko arazoak ditugula gaur egun Mutriku; ta kontu honek azterketa sakon bat merezi du erresponsabilitatea norbaitek izango du ta; baina oraingoz hori alde batera utziko dut.

Niri gure kotxe-dependentsiaz konturatzea ta ausnartzea gustatuko litzaidake. Gaur egun denok gure osasunarentzako ona dela ta, kirola egiteaz arduratzen gara ta gero bi pausu emateko (ogi bila, periodiko bila, trago bat hartzera, kartetan ibiltzera....) kotxea hartu behar al dugu? MESEDEZ!!!! Aldaketak norberaren jokabidetik hasi behar dira.

3.- Lehenengo puntuan aipatu dudana herri egiturarekin zerikusia du hemen proposatzen dudana soluzioak, baina beste puntu batetik ikusi nahi dut. Agintariak konpetenteak izan behar dira ta ez dute konpetente bihurtzen partidu politiko batekoak izateak, baina, eta beste guztiok zer???? KRITIKATU, ESKATU, PRESIONATU, SOLUZIOAK PROPOSATU, PARTE HARTU, hitz batetan BIZTANLE AKTIBOAK izan behar gara, bestela jai daukagu. Nik hirugarren puntu honetarako proposamen bat egin nahi dut: Herrian aprobetxagarri diren gure guztiak identifikatzea (nahiz ta txikiak, jabeago pribatukoak, etab.izan) eta epe labur batean biztanlegoari eskaintzea; ezin dugu gehiago **kaos** eta **estres** egoera hau jasan. Beste gauza askotarako (jaiak, dantzak, kontzertuak etab) dirua inbertitzen den bezala udaletxeak terrenorik ez baditu jabeago pribatuko terrenoak alokatu eta aldi baterako parke moduan prestatzea eskatzen dut. Soluzioak badaude nahi baditugu!!! (Inguruko herriak ikustea besterik ez dago)

Azkenik, gutun luzetxo hau bukatzeko pare bat gauza esan nahi ditut:

Gure bizitzako ardatza ezin da gauza materialean (kotxea, etxea, ordenagailua...) joinarritu; eta aipatu ditudan eta gizarte harremanak bultzatzen dituzten aspektu hoiek kontutan izan behar ditugula esan nahiko nuke.

Web orrialde hau, kalaputxi aldizkaria, Hitza egunkaria ta bakoitzak eskura dituen baliabideak erabiliz gure Mutriku maitxe honen erabakietan parte har dezagula. Huts dezagun biztanle pasiboak izateari!!!!

I. ULAZIA

ERREKA IBAIRAINO AILEGATZEN DA

"Errekia euskaraz da eta ibaia euskara batuaz" entzun nion esaten alabari lehengo egun batean. Pentsatzen jarri nintzen eta geure erantzukizunaz egin nuen gogoeta. Izan ere, zazpi urteko alabak erreka eta ibaia berdina direla pentsatzeak izan behar du erantzulerik.

Euskara batua eta herriko hizkera ezin ditugu zaku banatan sartu loturirik ez duten bi hizkuntza balira bezala, argi dago. Eta geuri dagokigu, helduoi, eredu egokiak ematea gure ondorengoei. Eskolan batuaz ikasi behar dute, euskaldunok gure hizkuntza jasoa horixe izango zela erabaki genuen eta. Baina ikastetxeetan ikasten ez diren xehetasun eta ñabardura guztiak gugandik ikasiko dituzte gure haurrek, geuk irakasten badizkiegu behinik behin.

Adibide moduan, sei urteko neskatxa eibartar batena: Astelehena, astearte, asteazkena, osteguna, ostirala, zapatua eta domeka ziren harentzat asteko egunak. Kasualitatea ote jatorrenak eskolarik gabeko egunak izatea? Eta martitzena, eguaztena, egue-na eta barixakua? Horiek etxean ikasi behako dira, eskolan ikasten ez badi-tuzte. Eskerrak Mutriku behintzat Xarkei dabilen...

Aitxona zanak "kalian ikusi dizut" esaten nionean ematen zidan erantzunaz askotan gogoratzen naiz: "Ze ikusi didazu, ba? Musua?" esaten zidan eta ni suntsungordan. Haretzek erakutsi zidan "kalian ikusi zaitxut" esan behar niola.

Gure zaharregandik geuk jaso genuen bezala, geuregandik jaso beharko dituzte gure umeek gure hizkuntzaren xehetasunak, bestela gure herrira datorren kanpotarren bati Mutriku Artzainerreka ibaia dugula esan liezaioke norbaitek.

ANDIKO

“AURTENGO AURREKONTUAK T



Martxoaren 25eko udalbatzan onartu ziren 2004 urterako udal-aurrekontuak, 5.557.734,79 euro-tara jota (lehengo 924.729.261 pzta.). Diru kopuru hori aurreko ekitaldikoa baino %25 txikiagoa da. EAJko zinegotzien aldeko botoak izan zituen proposamenak; EAko zinegotziak abstenitu egin ziren; Mutriku Eginezen alde-tik, aurrekontuekiko desadostasuna agertu zen. Alkatearekin izan gara aurtengoan udalak erabiliko dituen diruak nondik nora erabiliko diren jakitearren. EAko eta Mutriku Eginezeko ordezkariekin ere izan gara, beren iritziak jasotzeko.

Aurtengo aurrekontua iazkoarekiko %25 jaitsi da. Zeintzuk izan dira horretarako arrazoiak?

Aurreko urteetan epe laburrerako ikusmira egon dela uste dugu. Momentuko inbertsioak egin dira eta hipotekatu egin da udala. Guk, hori ikusita, udalaren ego-
era ekonomikoa normalizazio batera bideratu nahi dugu. Ajustatu nahi dugu Mutriku benetan jasotzen dugun dirua eta egiten diren gastuak parekatu nahi ditugu, des-oreka handirik gerta ez dadin.

Aurrekontuak egiterakoan, sarreraren arabera joka daiteke edo egin nahi diren gauza guztiak egin ahal izateko mail-
leguak eskatu. Maileguak beti eskatu beharko dira, baina gure ustez, ezin dira urtero eskatu. Aurtengoan aurrez eskatutako maileguei aurre egitea tokatuko zaigu, gainera.

Beste alde batetik, Foru Aldundiak koherentzia bat eskatzen die udalei, sarrera eta gastuen arteko koherentzia bat. Ildo horretatik, beraiekin egonda, lau urterako plan
ekonomikoa egin da eta espero dugu hurrengo urteetan aukera gehiago izatea diru erabilgarritasuna izateko.

Ideala izango litzateke Mutriku diru-iturri gehiago edukitzea, ez zergak altxatuta, jarduera ekonomikoa gehia-
go sortuta baizik. Zoritxarrez, hori, gaur egun, ez da hor-
rela eta daukaguna daukagu. Ditugun diru-sarrerak eduki-
ta, esan daiteke Mutriku herri pobrea dela.

Aurrekontuei EAJk bakarrik eman die onarpena...

Bai, aurrekontuak EAJk bakarrik onartu zituen; EA abstenitu egin zen eta herritar talde baten aldetik ezetza eman zen. Txokatu zitzaiguna izan zen murrizketa zehatz batzuk eta arlo jakin batzuetan eman direlako aurrekontua ez onartzea eta ez ulertzea zergatik dagoen horrela planteatuta, aurrez bilerak egin ondoren eta aurrekontu-
proposamena egiteko argumentua zein zen entzun ondoren. Gainera, murrizketak sail guztietan eman dira.

Eskatzen ziren gauza batzuk niri ere gustatuko litzaidake aurrera ateratzea, baina orain ez gaude momen-
tu horretan. Adostasuna egokiena litzatekeela? Jakina, ba! Baina, gure ustez, onartutako diru-kopuruak markatutako muga barruan ibilita.

RANTSIZIOKOAK IZANGO DIRA"



Onartutako aurrekontuak hauteskunde-kanpainen agindutakoak balioko du?

Aurtengoan gehiegi ez; orduan jorratutako filosofiari nahi zaio jarraitu, orduan hartutako konpromisoak aurrera ateratzeko, baina aurrekontuak ematen dituen aukerak oso urriak dira, ia-ia egunerokotasuna betetzeko baino ez dute balio. Beste aukerak aztertuko dira, jakina, diru iturri berriak sortzeko. Hala ere, esan beharra daukat programak lau urterako egiten direla eta lehenengoan gaude oraindik. Hurrengoetan egongo al da aukera nahi ditugun gauzak egiteko!

Turismoak gure herrian izan ditzakeen aukerak garatu nahi ditugu, potentzialitate handia duela uste dugulako. Urteak beharko ditugu sektore horri etekina ateratzeko baina, luzera begira, Mutrikuren etorkizunean turismoak berebiziko garrantzia izango du, gure ustez.

Zeintzuk dira aurrekontuarekin lotutako helburu nagusiak?

Aurrekontua diseinatzeko orduan erabili dugun filosofia izan da minimo batzuk mantentzea, ohizko funtzionamenduko gastuak. Hartu genuen beste konpromiso bat izan zen lehendik zetozen proiektuei jarraipena ematea, adibidez, Atxukale, merkatu plaza eta herrian uraren kanalizazioa, gasa eta zuntz optikoa sartzearena.

Lehenengo urte honetan, horrekin nahikoa lan. Uste dugu lehenengo urte hau trantsiziokoa izango dela eta etorkizunaren aurrean hausnarketarako ere balio izango digula.

Aurrekontuak prestatzen ari ginela, IZARTU II deialdia atera zen eta horretarako eskabidea prestatzen jardun behar izan genuen, nahi baino azkarrago eta, tamalez, aukerarik ere ez da izan hitz egiteko eta lan-ildoak adosteko. Debegesak eraman du ardura, udalak nondik-norako nagusiak emanda. Irisgarritasunaren ardatza, akzesibilitatearena, hartu da eta aurreikusten diren aktuzioak, besteak beste, ildo horretatik bideratuko dira: eskailera

>>>>aurrekontuak>>>>aurrekontuak>>>>

mekanikoak, igogailuak..., herrian dauden mailak –moila, Beheko plaza ingurua, Goiko plaza ingurua eta Entzus aldea– elkarren artean errazago komunikatzeko.

Beraz, aurtengoan obra gutxi egingo dira herrian...

Lehen esan bezala, lehendik datozen proiektuak aurrera aterako dira eta IZARTU II-ren barruan ere egingo dira obrak. Beharbada ez dira asko izango, baina izango dira. Azken boladan herrian egindako obra kopurua aintzat hartuta, atsedeen pixka bat hartzea ere ez zaigu gaizki etorriko.

Bitartean, Arau subsidiarioak aztertzen jarraituko dugu eta horrexek erakutsiko digu etorkizunean zeintzuk lan egingo diren.

Kalean askotan entzuten den komentarioa izaten da parkeak egitearena, eta horren inguruan ere bagaude kezkatuta. Hala ere, horrelakoetarako finantziaketa ez da makala izaten udalarentzat eta ondo pentsatu beharra dago noiz, zer eta nola egin. Mahai gainean badaude egitasmoak, baina gaur gaurkoz ez dago ezer erabakita.

Herritarrak igarriko al dio zuzen-zuzenean aurrekontuetan emandako jaitziera horri?

Ez. Zergak urtero igotzen dira eta aurtengoan ere zerbitzu publikoen prezioak eta tasak igo dira. Adibidez, aurtengoan kale-garbitasunaren aldeko apostua egin da eta horrek eragin bat ere izango du zergetan, jasotako zerbitzua ere hobea da eta.

Baina, ez, aurrekontua konpontzeko ez da kontuan hartu zergen balizko igoera.

Datozen urteak seinalatuak izango dira gure herriarentzat. Batetik Txurrukaren heriotzaren urteurrena 2005en, bestetik herriaren 800. urteurrena...

Momentuz 2005 urtearekin ari gara pentsatzen, Trafalgarko bataila, Txurrukaren heriotzaren urteurrena... Zailtasunak ekartzen dituzte horrelakoek, baina eginkizunetan sartuta dugu gai hori ere.

2009 urtea ere seinalatua izango da, noski, eta horrek ere eskatuko dio hurrengo korporazioari ardura berezia. Hala ere, legealdi honetatik hasi beharko da urte horretan pentsatzen.

Izandako elkarrizketa amaitzeko, alkateak adierazi digu datozen egunetan udalak publikazio berri bat ateratzeko asmoa duela: AIZAK-N. Hiru hileroko argitaratzekoa den liburuskak horren bitartez, udalak herritar guztien aurrean agertu nahi ditu esku arteko gaien berri. Hortaz, irakurle, aurki irakurgai berri bat aurkituko duzu etxeko buzoian.

UDAL AURREKONTUAK

Martxoaren bukaera aldera udal-aurrekontuak onartuta, horien inguruan hausnarketa egitea eskatu zaie udalean oposizioa osatzen dutenei. Jarraian, batzuek eta besteek adierazitakoak:

EA: Aurrekontuak guztion artean adostuak beharko liratekeela deritzogu

Martxoan esaten genuen nola ari ginen aurrekontuak adosten, eta gaur esan behar dugu ez zela horrelakorik gertatu, agintean daudenek (EAJ) nahi izan ez zutelako.

Eginiko Udalbatzan, EAJkoek adierazi zuten nolako zailtasunak izan ziren aurrekontuak adosteko, baita ere guztirako kopurua zein mugatuta zegoen sail guztien artean banatzeko.

Dena den, bai gure alderditik, baita beste herritar askoren ordezkarienetik hainbat partida aldarrikatu ziren, sozialki eta herriko hainbat ikuspegitik nahiko garrantzizkotzat ditugunak eta dirutan hain besteko igoerarik ez zekartenak. Eskari horiek ez ziren kontuan hartu.

Bestalde, EAJko batzuen adierazpenak ere aipatu nahi ditugu. Ez ditugu onartzen Udalbatzako bileran entzunikoak, "...poztekoa da ikustea nola EAJkoek ere kezka azaltzen duten hirugarren mundurako laguntzetarako nahiko diru ez aurrikusteagatik, edota hain progresista izateagatik... baina, orain arte izan ditugun bileratan ez dute horrelakorik azaldu, euren arloko diru kopuruak mantendu ahal izatea defendatu baizik...". Horrelako adierazpenek, eta esandako tonuarekin, besteenganako errespetu falta nabarmentzen dute eta ez dugu uste horrelakorik merezi dugunik. Gure saiakera, orain arte, herriko ordezkari guztion adostasunarekin lan egitearen ildotik doa. Beraz, guk, gure arloa defendatzea aurreneko lan gisa erabili arren, kontuan hartzen ditugu besteen aldarrikapenak, eta gehienetan (ondo deritzogunean, noski), geureganatzen ditugu.

Hori horrela, aurrekontuak bateratuak beharko liratekeela deritzogu, ez duguna lortu. Eta ez dugu onartzen EAJkoek esatea "austerroak" izan direla, kontuan hartzen baditugu hainbat partidaren kopuruak (soldata batzuk...) ez direla oraingo legeintzaldian ildo horretatik jorratu.

Amaitzeko, gure ustez herriko kezka guztiak bildu behar ditugu eta horiei erantzun adostua ematen saiatu. Zentzu horretan aurtengo Aberri Eguna ere ospatu nahi izan genuen eta, nolabait, (guztiz ez bada ere), uste dugu denon artean asmatu genuela.

Saia gaitezen guztiok herriarengatik lan egiten, alderdikeriak baztertuz, lehenetasunak adostuz eta garatuz. Horretarako beti prest izango gaituzue.



Mutriku Eginez: Gutxieneko batzuen gaineko akordioa ez da posible izan



Tarte honen bitartez, bi ideia nahi ditugu agertu udal aurrekontuen inguruan.

Batetik, Mutrikuko herria ekonomikoki hipotekatuta dago, dituen errekurtoek ez baitute dauden arazo-ei aurre egiteko aukerarik ematen. Guk udalean historikoki erabili den kudeaketa ekonomikoaren aurrean ezadostasuna agertu nahi dugu. Izan ere, tesoreria egoera positibo baten bila doan planteamendu kontserbadoreari ihes egin behar zaio, norabiderik gabeko aurrekontua dakarrenari.

Aurreko legealdian gure taldeak herriko hainbat behar estrategiko asetzeko eta planteamendu berri-tzailea ezartzeko egin zuen lan eta, ondorioz, etorkizunerako oinarri batzuk jarrita utzi zituen. Aitzitik, gauzak ondo garatzeko hiruzpalau legealdi beharko lirateke.

Askotan aipatzen dira Foru Aldundiak udalentsat ematen dituen irizpideak, baina horiek gure herrirako ez dira baliagarriak. Gure ustez, Foru Aldundiarekin gure herrirako akordio egoki bat negoziatu beharko litzateke, ditugun diru-sarrerak kontuan hartuta etorkizun baikor bati heldu ahal izateko. Horrek aukera emango luke, batetik, inbertsio estrategikoak identifikatu eta horiei ekiteko, lehengoei jarraituta, eta bestetik, enplegua sustatzeko ekimen berriak bideratuta herrian jarduera ekonomikoa sortuko lukeen enpresa kultura berria pizteko.

2004ko aurrekontuei lotuta, iruditzen zaigu tesoreria politika egin nahi dela eta horrek porrotera daramala herria, gestio lasaia egin arren ez baitu etorkizunik edo aberastasunik ekarriko herrira; egunean egunean biziko gara.

Bestalde, gobernu berriaren lehenengo urtea izanik, iruditzen zitzaigun onargarriak izan zitezkeen gutxieneko batzuetan oinarritutako akordiora iritsi gintezkeela eta asmo horrekin planteatu genituen lau eskabide: udalaren ikuspegi orokorrak arduratuko litzatekeen teknikaria, hirugarren mundurako aurrekontuaren %0,7ko ekarpena egitea, mendi-nekazaritzaren inguruko azterketa serio bat egitea eta garapen ekonomikorako zenbait ekintza. Eskabide guztiak 12 milioi pezetarekin ase litezkeen arren, gure harri-durarako jasotako erantzuna ezetza izan zen, egitasmo interesgarriak irizten bazitzairen ere.

Aurrerantzean, Mutriku Eginezen jarrera udal gobernuari herrirako planteamenduak ikuspegi estrategikoz egin behar direla ikustaraztea izango da.

TURISMO BULEGOA ZABALIK

Aste Santuan zabaldu zen Mutrikuko turismo bulegoa eta uda igaro arte izango da zabalik, egunero, astelehenetan izan ezik. Turismoaren inguruan informazioa eskuratu nahiko lukeen edozein herritarrek, hortaz, eskura izango du hemengo eta hango informazioa udalak hartu berri duen turismo teknikari Ainara Alvarezen Lopezen eskutik. Bulegoa goizean 10etatik 14ak arte eta arratsaldean 16etatik 19ak arte egongo da zabalik.



PLAZATIK GAZTETXERA

Apirilaren 30ean hasi eta maiatzaren 29ra arte jokatu da aurtengoan hirugarren edizioa izango duen gazteen arteko Bertso Lehiketa hau. Mutrikuko Bertso eskolaren eta Mutrikuko Gaztetxearen ekimenez hasitako Plazatik Gaztetxerako kanporaketak Elgetan (apirilaren 30ean), Bergaran (maiatzaren 7an) eta Deban (maiatzaren 14an) jokatu dira eta finala Mutrikun, maiatzaren 29an.

Gure herriko hiru bertsolarik hartuko dute parte: Xabier Astigarraga eta Orlando Arreitunandia Elgetako kanporaketan eta Iñigo Arrizabalaga Bergarakoan. Gainera, Eneritz Azkue ordezkoka izango da Debako kanporaketan.

Ea maiatzak haize ona dakarkien gure herikideei eta Xabierrek Gipuzkoako bertsolari txapelketan eta Orlandok Arabakoan eman ziguten poza berritzen den!



IMSERSOren BIDAIAK

Gizarte udal zerbitzutik aditzera eman dutenez, hirugarren adineko pertsonentzako oporraldietarako izena emateko epea zabalik dago, datorren hileko 14ra arte. Baita Termalismo Sozialeko Programarako ere. Aurtengo urritik datorren urteko ekainera arte egingo bidaietan parte hartu nahi izanez gero, hortaz, udaletxeko bulegotik pasatzea besterik ez dute interesdunek, goizeko 9:30etatik 11:30ak arte, edo bestela, 943195081 telefonora deitu.

Bestalde, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte politikarako departamentuak Alzheimer gaisotasuna edo beste dementziaren bat dutenentzat eta beren zaintzaileentzat oporretarako programa bat antolatu du. Honetaz gehiago jakiteko ere, gorago adierazitako toki eta orduetan galdetu.

DYArek IKASTAROA MARTXAN

Urtero bezala, aurtengoan ere DYAk Sorosle eta sorospen ikastaroa antolatu du eta pasa den astean hasita, 12 mutrikuarrek dihardute eguneroko bizitzan aurki daitezkeen arrisku egoerei nola erantzun ikasten. Ikastaroko amaiera frogak gaudituta, Sorosle Titulua eskuratzeko aukera izango da eta hondartzetan lan egiteko beharrezko den Uretako Sorosle ikastaroa egiteko aukera izango da.



UEUko IKASTAROAK

Aurtengoan 32. edizioa izango du Udako Euskal Unibertsitateak eta, ohi duenez, 30etik gora jakintza arlotako ikastaroak antolatuko ditu Biarritzen eta Iruñean, uztailaren 5etik 23ra artean: Antropologia, literatura, pedagogia, sukaldaritza, yoga... EHU-UPVko aukera libreko kreditu-sisteman onartuta dauden ikastaro hauen inguruan informazio gehiago lortu nahi izanez gero, www.ueu.org web orrian bila daiteke. Bestalde, gogoratu behar udal euskara batzordeak diruz lagunduko dietela ikastaro horietara doazen herritarrei



FRONTOIKO LANAK AURRERA DOAZ



Udalak eta Eusko Basque enpresak egindako hitzarmenaren ondorioz sortutako pilota eskolak herrian pilotarako zaletasuna berpiztuko duela ematen du. Dagoeneko, badira berrogei umetik gora eskolan izena emandakoak eta Goxarriren esanetara dihardutenak. Eskolakoak eta, oro har, herritar guztiok zorioneko gaude frontoiko hormak konpontzen dihardutelako eta txukuntxukun utziko dutelako. Aurrerantzean pilota zuzen-zuzen aterako da frontisetik, hango zuloetan kolpea jo eta norabidea aldatu gabe. Lanak maiatzaren amaite nahi dira eta ordutik aurrera gozatu ahal izango dute pilotazale guztiek Miruaitz pilotalekuaz.

MAIATZAREN LEHENA

Maiatzaren lehena datorrela eta, ELA, LAB, STEE-EILAS eta EHNE sindikatuak Bilboko Jesusen Bihotzean goizeko 11etan izango den manifestaziorako deia egin diete langile guztiei.

Aurtengoan klase gisa eta herri gisako eskubideak erreibindikatzeko dituzte sindikatuok eta horiek lortzeko borrokara deitzen dituzte langile guztiak.

Gure herriaren eskubideen alde; Lan harremanetarako eta babes sozialerako euskal esparruaren alde; Lan baldintzak hobetzearen alde: soldatak, lanaldia, osasun eta segurtasuna, egonkortasuna; Diskriminazio mota guztien aurka; Zerbitzu publikoen pribatizazioaren eta azpikontratazioaren aurka; Eredu sozial justu eta solidarioaren alde... Maiatzaren Leheneko manifestaziora!



ESTIBALITZ ETXABURU LEKUBE, KORRIKALARI NEKAEZINA

Geldirik egoten ez dakien kirolaria dugu Estibalitz, aurtan ere lasterketa ugaritan parte hartu du eta lortutako postua ez da izan txantzetakoa, esaterako: Irungo Krossean, 4. geratu zen, Azpeitia-koan, 3., Eibarko Bolunburu Memorialean, 2., Elgoibarko Nazioarteko Krossean, 9., Lasarteko Nazioarteko Krossean, 7., Gipuzkoako Txapelketan, Zestoan, 2., Zumaiaiko Krossean, irabazle eta Euskadiko Txapelketan, Ortuellan, 6..

Emaitza hauei esker Euskadiko Selekziorako aukeratua izan da eta Espainiako Kross Txapelketan parte hartu du. Txapelketa Caceresen izan da eta emaitza erdipurdikoa izan bada ere (150 lagunetik 80garren) esperientzia zoragarria izan da eta ikasteko balio izan dio. Apirilaren 3an pistako txapelketak hasi ziren eta Gasteizen izan zen iraupeneko Euskadiko Txapelketan, 3. postua lortu zuen (3000 metrotan 11' 48" ko marka egin zuelarik).

Estibalitz Azpeitia-Azkoitiako Iraurgi S.B. taldean dago federatuta eta Antxon Ansorregiri eta bertako presidentea den J.A. Zulaikari eskerrak eman nahi dizkie, hauengandik jasotako laguntza handia izan omen delako.

Bukatzeko esan apirilaren 12tik 17ra bitartean Gipuzkoa mailako beste hainbat atletekin batera Benicasimera abiatu zela, Gipuzkoako Federazioak gonbidatuta, federazioko entrenatzaleekin entrenamendu saio bereziak egitera. Animo eta eutsi goiari!



komikixa

gotzon santander



ANAIARTE BILTOKIAREN ASMO BERRIAK

1991n elkartea martxan jarri zutenetik hamaika pauso emanak dituzte. Korua eta danborrada izan dira herriko plazara atera dituzten ekintza garrantzitsuenak, baina ez dute horretan geratu nahi hainbat proiektu dituzte-eta esku artean.

Arestian aipatu bezala, asmo berriak dituzte Anaiarte Biltokiko kideek eta horietaz jakiteko asmoz Juan Larreina bertako presidentearekin mintzatu gara.

Gizartea geroz eta zaharrago doan heinean formula berriak bilatu behar elkar laguntzeko eta horren adibide bat da Nagusilan.

Herrian gaztetxe bezala ezaguna da... "zaharren egoitzari hala deitzen zaio baina bigarren izendape-na ere ez da egokia, hau ez da zaharren egoitza, honi helduen egoitza deitu behar zaio, eta esango dizut zergatik. Zaharrak deitzean pentsatzen duzu hemen-dik kanposanturako bidea egin behar duzula baina jubilatzen den pertsona batek oraindik badauka ahalmena eta gaitasuna gure gizarte honetan aktiboki parte hartzeko. Guk urte askotako esperientzia izan dugu eta hori ezin dugu ezkutatu, guk jendeari gure bizipenaren berri emateko gai garela erakutsi nahi dugu, eta horren adibide bat azken berdel eguna izan da, jai horretan berdelak frijitzen eta erretzen aritu zirenen %95 hemengo jubilatutak izan ziren. Honekin esan gu jublatu aktiboak garela, ez pasiboak".

Kanpora begirako ekintzak aipatzean koruak izandako bilakaeraz aritu zaigu... "koruak ez du bakarrik parte hartzen herrian Gipuzkoako Koru Topaketetan ere parte hartu izan dugu eta han garbi ikusi da gehien aurreratu dutenak geu izan garela, beharbada orain daukagun zuzendariari esker izango da, Ainhize Azpiazuri esker hain zuzen ere, baina denek hala esan digute, ikaragarri aurreratu dugula".

Urteroko gauzez gain aurten gai berriak landu nahi izan dituzte... "aurten zerbait berria egin nahi genuen eta uste dugu asmatu egin dugula; astean zehar mantenu soinketa edo gimnasia eta erlajazioa eta memoria lantzeko tailerrak jarri ditugu martxan, Donostiatik etortzen zaigu irakasle bat eta pozez zorratzen daude hara joaten diren jubilatutak. Soinketa edo gimnasia 32 lagun dabilta, gehienak emakumeak, hau astelehenetan izaten da Zabielen. Asteazkenetan, berriz, erlajazioa eta memoria ariketak; he-

men ere jandea oso gustura dabil burua nekatzeko ondo etortzen baita. Eta ostegunetan mantenua eta kirola. Orohar esan erdi-erdian asmatu dugula ekintza hauekin".



Geure edadetxoan izan arren jublatu aktiboak izan nahi dugu, gizartean ere parte hartzen dutenak.

Baina gure jubilatutak ez dira herrian gelditzekoak... "apirilean Bertizera (Nafarroara) joango gara egunpasa. Ekainean Peñiscolara, ez gaude ez etxean gelditzekotan".

Txangoez aparte badute beste proiektu bat esku artean, Nagusilan deitzen dena hain zuzen ere... "Edadeko jendea laguntzeko prest dagoen jublatu bolondresak edo boluntarioa da Nagusilan, edonork har dezake parte, norberak astean zehar ordu libre batzuk baditu eta jende nagusiari laguntza emateko hori nahikoa da, nola lagundu? Etxean konpainia egiten, kalera paseatzera ateratzen... formula ugari daude eta borondatea izatea nahikoa da".

Luze eta zabal jarrai genezake baina hurrengorako ere utzi behar. Animo eta eutsi goiari!

Zer iruditzen zatzu leku publikoetan erretzia debekatzia?



JULIAN ULAZIA, 41 urte

Nik neuk ez det erretzen, kaltegarriko iruritzen zat bestiak botatzen doan keia, norpeak erretzia baiño. Azken fiñian ez zat inporta, baiña egixa esanda, keiak molestau eitzen ditx.



JESUSA BELAUSTEGI, 74 urte

Ondo iruritzen zat, bestela ixitxuan ibil-tzen nai. Tabernatan, etxian eta leku dane-tan debekatzia ondo do, etxian erretzen deuenian ere ni ez nai ondo sentitzen eta.



ERITZ EGAÑA, 16 urte

Ondo dauala uste det. Trenetan-eta erretzailliak eta ez erretzailliak banatuta eoten dia eta ondo iruritzen zat. Jendiai erretzia gustatzen bazako, ondokua molestatzan ez doan bitxartian ondo do.



KRISTINA ARRIETA, 38 urte

Autobusetan eta toki ofizialetan debeka-tzia ondo, baina tabernatan debekatzia gaizki iruritzen zat. Oain, Californian ein deuen bezala, hondartzan erretzia debekatzia gaizki ikusten det.



IÑAKI GOXARRI, 68 urte

Hori nahiko zailla ikusten det nik. Erre-tzailliak erre gabe eotia da bizi erdixa kentzia bezela. Ez det esango gaizki dauanik debekatzia, baiña "alolei" erre-tzaille bati debekatzia gogorra irizten diot. Autobusetan-eta errespetatu ein biharko litzake eta errespetatzen da, baiña mediku batzuk ere ez deue erres-petatzen eta hortik pentsau erretzailliai dana kentzia zelako zailla dan.



BEA LONBIDE, 41 urte

Ondo iruditzen zat leku publikuetan ez erretzia, baiña ez nau molestatzan jendiak erretzia. Tabernetan debekatzia gauzak muturreaiño eramatia da eta ez dakitx zein puntutaraño dan egokixa neurri hori.



BEGOÑA MOMOITIO, 41 urte

Taberna hau edadekuentzat da eta ondo eongo litzake debekatzia, baiña eurok ere asko erretzen deue. Eurok behian daken lekuan debekatuta do, baiña ez deue errespetatzen. Leku publikuetan debekatzia ondo iruritzen zat, baiña tabernatan oso gaitza da.



RITXI GOROSTIAGA, 46 urte

Ondo, gero debekatu deixela alkohola eta gero ohitxura txarrak eta dana. Dana debekatuta dauanian, debekatutako guz-tia eitzen hasiko gea. Erretzaillientzako lokalak edo tabernak zabaldu biharko dia.

BORXA ARRIAGA,

HESIAK GAINDITUZ



1995eko maiatzean, 25 urte zituela, jauzi galanta eman zuen bere bizitzak: atzera bueltarik gabeko iraulia izan zen, benetan! Su Ta Gar taldeko baterijolea zen bera. Harrezkero, gurpildun aulkira lotuta bizi da, baina ez dauka aspertzeko astirik.

Kontaiguzu nola hasi zineten musika munduan.

Aitor Gorosabel, Asier Osoro, Xabier Bastida eta laurok betiko lagunak ginen; ikastolara, udalekuetara eta toki guztietara elkarrekin joaten ginen. 17-18 urterekin hasi ginen gitarra jotzen. Lehenengo jolasean bezala eta, gutxika-gutxika, gauzak serio egiten hasi ginen. Gaur arte. Nik, adibidez, Delirium Tremenseko baterijolea neukan hemen bertan, Juan Yurrita, eta berarekin sortu zitzaidan zaletasuna; asko bai, behintzat! Lehenagotik ere Xabi eta biok elkartzen ginen beste talde batzuen abestiak eta jotzeko; kazuelekin eta abarrekin hasi ginen, denbora pasa moduan. Baina, zaletasuna, Delirium ikusita sortu zitzaidan.

1987an hasi eta gutxika-gutxika kontzertuak eta ematen ibili ginen. 92-93tik aurrera, musika zen gure lanbide bakarra eta horrela jarraitzen du. Hiru disko atera eta laugarrena martxan zegoenean gertatu zitzaidan istripua. Orduantxe izan zen aldaketa eta beste eginkizun batzuetan sartu nintzen.

Toledoko klinikan ia urte bete egon nintzen...

Askok aldatu al zinen, Borxa?

Ba, bai. Askok aldatzen zara. Ardura ere desberdina da; nagusitu bezala egiten zara: oso denbora gutxian

aldatzen da dena eta burua beste plano batean gelditzen da. Gogorra da bizitza guztiz aldatzen delako; lehenengo momentuan-eta ez zara ondo jabetzen gertatu zaizunaz eta nola aldatu dizun bizitza. Gutxika-gutxika konturatzen zara. Hasiera batean pentsatzen duzu bueltatuko zarela edo erreabilitatuko zarela, baina gero ikusten duzu ez daukala bueltarik. Prozesu hori denbora luze batean gertatzen da.

Zein duzu oraingo eginkizuna?

Batez ere, ordenagailu bidez, musika talde baten inguruan egin daitekeen lan guztia: kontabilitatea, fakturak egitea, web-orria diseinatzea, disko berriak diseinatzea, bideoak prestatzea... Gaur egun, ordenagailu bidez lan piloa egin daiteke, eta ni saiatu naiz taldearen beharretara adaptatzen eta behar horiek ordenagailuarekin aurrera eramaten.

Horretaz aparte, kantuen hitzak eta idatzi izan ditut, baina asko ere ez; denbora piloa eskatzen duela. Bolada batean, musika konposatzen ere hasi nintzen; lan pila ikaragarria eskatzen zidan, baina. Aho-tsa prozesatzeko tresna ere eduki dut, baina nahiago dut horrela egitea atzandel batzuen bidez. Pixka bat bada ere, mugitu egiten ditut besoak horrela idatzita, eta hobeto sentitzen naizela somatzen dut.



Agenda beteta al daukazu?

Bai, lana nahi beste topatzen duzu; beti dago lana. Orain, disko eta bideoez gain, arropak ere saltzen ditugu web-orritik. Nahi izanez gero, beti daukazu lana; beti topatzen duzu zer edo zer egiteko.

“Delirium Tremens ikusita sortu zitzaidan musika egiteko zaletasuna”

Nola dabil Su Ta Gar taldea?

600 ekitaldi baino gehiago eman ditugu zuzenean. Galizian eman berri dute kontzertu bat eta Madrilen ere egin nahi dugu disko berriaren aurkezpena -Itsasoz beteriko mugetan- baina gehienbat Euskal Herrian barrena jotzen dute. Azken 4-5 diskoak aurkeztu ditugu Madrilen ere, nahiz eta garesti atara lokalak alokatzea eta abar. Katalunian-eta desberdina da, bertatik deitzen baitigute kontzertuak emateko. Madril, Andaluzia eta Galizia bezalako lekuek jotzea erronka bat da, oraindik, guretzat.

Zer diozu pirateo kontuei buruz?

Pirateoa pila bat nabaritzen dugu. Bigarren diskoaren *-Hortzak estuturik-* hogeita bi mila ale inguru saltzea lortu dugu eta zuzenean grabatutako *SuTaGarJoTaKe* diskoaren salmentak ere inguru horretan dabilta. Salduko genukeenaren erdia, seguru asko. Guk pentsatzen dugu, batez ere, Internetetik jaisten duela jendeak; kalean saltzen dena baino gehiago, momentu honetan.

“Inguruan ditudanak hor egotea gauza handia da”

Bukatzeko, Borxa, besterik zer erantsiko zenuke?

Horrelako gauza bat gertatzen denean, ikusi dut jendea nola gelditzen den, ahaztuta eta bakarrik. Alde horretatik, ni eskerrak eman beharrean nago: nekari, familiari, lagunei... Inguruan izan ditudanak, bai lehengoak, eta bai oraingoak, berdinak dira eta, hori, gauza handia da. Zeren Toledon asko ikusten dituzu bakar-bakarrik daudenak...

9 urte beteko dira aurtengo maiatzean, eta lagunak eta katxondeoan esaten didate “jaunartzea” egitea tokatzen zaidala eta bazkari bat egin beharko dugula...

Bere etxetik aurrez aurre duen itsasoaren edertasun zoragarriari begira eman diogu amaiera elkarriketari. Eskerrik asko, Borxa!

Ez ahaztu, irakurle, www.sutagar.com helbidean sartu-irten bat egitea. Bertan, kontu interesgarriak eta argazki politak aurkituko dituzu eta!



ITSASOAREN GORDINAK ETA IL



ELENITA BERRIAK EZ DARAMA HILABETE ERE MUTRIKUKO PORTUAN ETA EZAGUNA BILAKATU DA MUTRIKUARRON AHOTAN. ITSASONTZI BERRI BAT EKARTZEAK KEZKAZ GAIN POZA ETA ILUSIOA DAKAR ETA HORIETAZ MINTZATU GARA FRAN BEDIALAUNETA ELENITA BERRIAKO PATROIAREKIN.

Itsas tradizio handiko familia, aspalditik datorkie arrantzarako grina... "bai, nik ume-umetatik sentitu izan dut itsasorako afizioa eta gogoia gure etxean, nik neuk ez dakit esaten noiztik datorren tradizio hau, gure aitonaren aita ere arrantzalea zen, honen semeak, nire aitonak ere ofizioari jarraitu zion eta horrela niregana iritsi arte".

Arrantzaren egoera ez da bromatakoea baina hala ere animatu egin dira... "egoera ez da itxapleroak

aparra
JANTZIAK - PITXIAK

Erdiko-kale, 29
Tfn. : 943 60 45 94

20830 MUTRIKU
(Gipuzkoa)

koadrila afariak, bazkariak, bataioak,
eguneroko menua



MUTRIKU - DESA ERREPIDEA
LARANGA AUZOA
Erakila Tfn. 943 60 31 17
Jantileku Tfn. 943 60 31 67

SAN JUAN
MUTRIKU

USIOAK BAT EGITEN DUTENEAN

botatzeko modukoa baina gazteak gara eta ilusio handia daukagu, hauxe da gure ofizioa, honetan ikasi dugu eta honetan jardun nahi dugu”.

Itsasoko girua bizi izan dugu ume-umetatik eta honetan lan egin nahi dugu.

Elenita Berria begiratu eta formak harritu egin gaitu... “baxurakoa izan arren ez da orain arte ikusi ditugun horietakoa, atzealde guztia libre dauka gure lanean erosoago ibil gaitezen. Materialari dagokionez ez da egurrezkoa, poliesterra baino. Egurrezkoak lan handia ematen du, mantenu handia dauka, hau berriz arin-arina da. Bestalde, punta-puntako aurrerapenak ditu, radarrak eta abar. Kontu hauetan gauzak asko aurreratu dira eta guk ere ez dugu nahi izan aukera hori galtzea”.

Ez da makala izango itsasontzi honek izan duen gastua... “gaur zer dago merke ba? Honelako proiektu bat aurrera ateratzeko laguntza ofiziala behar da bestela ezinezkoa da; guk Eusko Jaurlaritzaren laguntzari esker egin ahal izan dugu aurrera bestela, lehen esanda bezala, ezin”.

Berdel eguna jai bat da, horregatik ez digute gehiago ordaintzen bentan.

Hasi berriak dira arrantzan... “pare bat hilabeteetan edo zoroen pare ibili gara paperak gora eta behera, baina azkenean hasi gara lanean. Orain berdeletan gabiltza eta, beno, ezin gara kexatu”.

Berdel eguna pasa berria eta jendeak berdela jateari emango ote dio?... “guretzat berdel egunak ez digu ezer ekartzen, horregatik ez digute gehiago ordaintzen, prezioak lehen hartan jarraitzen dute. Berdel sasoia bukatzean sareekin ibiliko gara eta atun sasoian atunetara joango gara”.

Duela urte bete hasitako proiektuak azkenean ikusi du argia.

Lau lagunek osatzen dute tripulazioa, Fran eta Inazio Bedialauneta anaiek, Jose Luis Manzisidor hauen osabak eta Jeronimo Prietok.

Bizimodua gogorra izan arren aurre egiteko prest daude... “itsasoko bizimodua latza da baina lehen esan bezala honetan ikasi dugu eta aurrera egingo dugu. Dena den, gu eguneko arrainarekin ibiliko gara, egunero etorriko gara etxera, atuntan izan ezik, eta horrek asko samurtzen du panorama”.

Kalaputxitik, eskerrak emateaz gain, gure animo eta zortetik onena opa diegu arrantzale ausart hauei.

**ARRIETA
AUTOZERBITZUA**

eroski

Jose M.^a Altzibar Etorbidea
Tel. 943 60 31 01
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)

OLATZ ARREGI
Barne diselnua

PROIEKTUAK

etxebizitza eta lokal komertzialak

OBRA ZUZENDARITZA

Tel:943 803 173 - mob:956 770 396 - Internet:oli@euskalnet.net
Partu Kalea 11, beheko - 20830 Mutriku (Gipuzkoa)

JUAN DE LANDA:

HOLLYWOODEN LAN EGIN ZUEN LEHEN AKTORE EUSKALDUNA



**Ametsak egia bihurtu zituen aktore handi hau Mutri-
kun jaio zen 1894an. Artista lanetarako Juan de Lan-
da izena hartu zuen, baina herrian "Tablas" familia
ezizenaz zen ezagunagoa.**

Txikitatik ezinegon eta antzerkiarekiko zaletasuna erakutsi zituen gero artista handi eta bikaina izango zenak. 12 urte zituela, komeriante talde bat herrira etorri eta beraiekin joan zen, etxetik ihesi. Baina berahala bueltatu zen mikeleteei esker.

Harrezkero makina bat bidaia egindakoa dugu Juan de Landa. Hego Ameriketara lehengo, batxilergoa ikastera; gero Italiara, opera abeslari ikasketak egin eta, bertan eta Espainian kantatu ondoren, Ipar Ameriketara joan zen, kantatzeko asmoarekin.

"El Presidio" filmea egiteko hartu zuen Juan de Landa izena, berez beste mutrikuar baten izena zena, "Atxili"rena hain zuzen ere.

Kalifornian ingelesa ikasten ari zela, Hollywood-eko pelikula batzuetan "estra" lanetan hasi zen, "De frente, Marchen" pelikulan paper aipagarria lortu zuen arte. Pelikula honetan Buster Keaton eta Kontxita Montenegro

aktorea donostiarrarekin batera egin zuen lan. Baina osperik handiena "El Presidio" filmearen espainiar bertsioarekin lortu zuen, jatorrizko bertsioko Wallace Beery aktorearen lana hobetuz. "Aita Guria" euskaraz errezatu zuen pelikula honetan, zinearen historian ordura arte inork egin ez bezala.

Juan de Landak garai honetan parte hartu zuen beste zenbait pelikula ere aipatzekoak dira: "Cuba love song" Lupe Velez-ekin edo "Susan Lennox" Greta Garbo-rekin batera.

Munduan zehar bidaia asko egin zituen arren, beti zeraman Mutriku bihotzean.

1932an bueltatu zen herrira, baina Madrilgo estudioetan bere lanaren premian zeudela eta, bertara joango zen 1936ko Guda Zibila bukatu arte. Ondoren, Italian lan egin zuen, beste lanen artean Visconti-ren "Obsessione" pelikula famatuan paper garrantzitsua eginez.



Humphrey Bogartekin



EL PRESIDIO filmeko taldearekin.



Buster Keatonekin

1958. era arte 110 pelikula baino gehiago egin zituen Hollywood, Erroma,artzelona eta Madril.

Urte horretan ezkondu zen Santita mutrikuarrarekin eta berarekin bizi izan zen Beheko Plazako Landetxe etxean, 1968an hil zen arte.

Juan de Landaren bizitzari buruzko apunte hauetan ikusi ahal izan denez, karrera oparoa izan zuen gure herikideak, garaiko aktore eta zuzendari punta-puntakoenekin batera lan egiteko aukera izan zuela.

Duela pare bat urte Juan Miguel de Amezketa zine-kritikoak idatzitako biografia argitaratzekoa zen Euskadiko Filmmategia Mutriku Udalaren laguntzaz. Liburu hori argitaratzen denean, irakurleok, emango zaizue horren berri eta irakurri ezazue, ez zarete aspertuko eta.

Eskerrak eman nahi dizkiogu Mutriku Zine Forum taldeari omenalditxo hau egiteko eman digun informazioagatik.

«Juan de Landa» zinegillea il da

Mutriku, bere errian il zaigu «Juan de Landa» izeneko zinegillea. Obeto esateko, izen ori etzuan berea. Mutriku'ko xelebreren baten izena zan, eta zinean lan-egiton asi zanean, aren izena artu zuan munduaren aurrean agertzeko.

Bere izena Juan Pison Pagoaga zan. 1894'garren urtean jaioa bera. Txiki-txikitatik izan zuan alako egoneziña ta komeriante-sail batekin iges egin zuan etxetik artean oso gazte zala.

1912'garren urtean bere familia Paraguay'ra aldatu zan; baiña Juan Buenos Aires'era joan zan bere aldetik an jokatze. Urteak etziran onak izan eta berriro Mutriku'ra itzuli zan gaztea. Emen eskola mailu lana egin zuan, eta naparreri-gaitza errian zabaldu zanean, gogor jokatu zuan gaixoei laguntzen. Bere jokaera eder arek sari aundia merezi izan zuan, eta ala saritua izan zan.

An dijoa andik pixka batera berriro Buenos Aires'era, ta diru pixka bat bildu ondoren, Erroma'ra joateko bere ametsa beto al izan zuan. Emen kantu lanean opera batzuetan aritu zan.

Ba-dijoa Ipar-Ameriketara berriz. Emen Ignazio Zuloaga lagun egiten du ta Paulino Uzkudun ere ezagutzen. Urrengo an degu Hollywood' en. An egindako pelikulak izan zituan: «De frente, marchen» Buster

Keaton» ekin eta «El Presidio» izen aundia eman ziona.

España'ra biurtu ta emen ere beste pelikula batzuek egin zituan. Auen artean: «Se ha fugado un preso», «Han robado un tranvía» ta «El tambor de Bruch».

Bere lan auetan Greta Garbo ta Gina Lollobrigida ere lagun izan zituan.

1934'garren urtean jo zuan berriro bero errira. Noizian bein Madrid etaartzelona'tik deitzen zioten, eta beste pelikula batzuetan ere tartetu zan. Italia'n ere izan zuan zeregl-ña.

1958'garren urtean andrea artu zuan eta bere errian betiko gelditu zan. Arantzazu'n elkartu zan ezkontza-bidez Santa Perez Subiñas'ekin. Guk ba-degu beste esateko bat ere.

Aldi aretan gure Donosti'ko Diputazioan illero euskerazko itzaldiak eman oi-ziran, eta egun batotan gure Juan de Landa'ri dei egin zioten, euskeraz itzezin zekigun.

Bai arek erantzun ere, ta Mutriku'ko euskera jatorrean alako itzaldi bikaña eman zigun atsegiñez ontzun gonuena.

Askorentzat erakutsi ederra auxe. Mundu zabala ikustoak, etzian bere jaioterriko maltasunik jan. Mundutari eta euskaldun jator iraun zuan iltzeraiño. Jaunak eman bezalo bestean, betiko alka! (G. B.)

BADIHARDUTE GURE HERRIKO TALDEEK!



Mutriku Futbol Taldea

Mutrikuko Talde nagusia lidertzan dago denboraldia bukatzeko 4 jardunaldi falta direnean. Bigarrena den Oriokori 5 puntuko abantaila ateratzen dio eta Erregional Prefenterako igoera gero eta gertuago dago. Aipagarria dugu nesken taldeak Aste Santutan Cognac-eko Nazioarteko Txapelketan lorturiko garaipena. Burumendi, Mutriku Txiki eta Mutrikuko Infantilak beren txapelketetan borrokan jarraitzen dute.



Txaturanga

Aurtengo liga sasoiak bukatu denean, berri on bat daukagu: gure taldea, TXATURANGA, bigarren gelditu da 2. mailako igoera fasean eta, beraz, datorren urtean, iaiz galdutako mailan jokatu du berriro.



Eskola Kirola

Aste Santutako oporrak bukatzean daudelarik, Arrauneko neskak zein mutilak ez dira gelditu, areago, aprobetxatu egin dituzte oporretako egunak gehiagotan entrenatzeko.

Hilaren 17an eta 18an Sestaon jokatu da Euskadiko Batel Txapelketa eta mutrikuarrak han izan dira. Bestela, aipagarria da Maiatzean Gipuzkoako Eskubaloitxapelketan parte hartuko dutela mutrikuarrak Zonaldeko Finalak irabazi baizituzten. Infantil neskak aldiz, Gipuzkoako Kopa jokatu dute Kadete kategorian. 7 partidu izango dira eta Arrasaterekin hasiko gara hilaren 18an. Neskek ilusio handia dute. Momentuz Futbolarekin jarraituko dugu benjamin eta alebinekin gero Arraunarekin hasteko.



Eskubaloia

Ilusioa eta etorkizuna da momentu honetan herriko eskubaloiak bizi duena. Infantil neskek Gipuzkoako Kopa jokatu dute Kadete kategorian. Martxoaren 27an Zumaiaiko Pulpo talde federatuarekin jokatu-tako partiduak bide onetik goazela adierazi zigun, 8-9 galdu bazen ere, Gabonetan talde beraren aurka 12-4 galdu bai-kenuen. Kontutan hartu behar dugu mutrikuarrok ez dugula partidurik jokatu orduz geroztik eta talde zumaiaarrak Gipuzkoako Teknikakazio Ligan parte hartu duela 2. gelditu delarik. Kopa honek Federazio Txapelketako Erritmoa hartzeko balioko digu datorren urterako.

Eskola Kirolean Eskubaloitxapelketan lortutako garai- penekin Gipuzkoako Finaletarako sailkatzea lortu genuen mutrikuarrok. Han izango gara maiatzean.



Mutriku Arraun Taldea

Mutrikuko nagusiak trainerilatan entrenatzen ari dira jo ta ke. Elkar-teak egin duen ahalegina egin eta gero, trainerila berria erostea lortu du. Bateletan nesken zein mutilen infantil taldeak gogotsu ari dira entrenatzen. Albiste oso ona da gero eta gehiago izatea aurraunera hurbiltzen diren umeak. Asteburu honetan, hilak 17 eta 18, Sestaon Euskadiko txapelketak jokatu dira. Irabaztea zaila izango bada ere, orain arte egindako bide luzeak Euskadiko Txapelketan parte hartzea ahalbidetu du eta saria izango da egun hauetaz disfrutatzea.

KIROL
KIROL
KIROL

ELKARTEAK
ELKARTEAK
ELKARTEAK

FUTBOLA MOMENTU ONEAN MUTRIKUN

EMAKUMEAK EMAKUMEAK EMAKUMEAK

Mutriku F.T. Emakumeak taldeak denboraldi bikaina izan du aurtengoa. Partidu bakarra galdu dute neskek aurtengo ligari eta gainontzeko guztiak irabazi. Orain igoera fasean daude eta irabaziz gero goiko kategoriara, nazionalera hain zuzen ere, igoko lirateke.

Lau partidu jokatu dituzte igoera fase honetan eta emaitza honakoak izan dira: bi galdu eta beste bi irabazi. Baina, ez da egoera honetan dauden lehenengo aldia. Lehenengo urtean ere igoera fasean egon ziren; eta baita igo ere. Baina, maila handiagoa zela-ta urtebete iraun zuten goian eta berriro ere oraingo kategoriara jaitsi ziren.

Emakumeen taldeko jokalariek Amaia Elozegi eta Eurne Burgoa dituzte entrenatzaile lanetan. Astean bitan izaten dituzte entrenamenduak, baina igoera fasean hirutan ere izan dituzte. Entrenamendu horietara, taldekoez gain, gaztetxoak ere joaten dira. 12-13 urte bitartekoak dira eta fitxa 14 bat urterekin egiten denez, taldekoak izateko urtebete inguru geratzen zaie. Hori dela eta, taldearen arduradunak pozik agertzen dira emakumeen futbolak gurean etorkizuna duelako, epe laburrean behinik behin.

Entrenamenduetan oso giro ona egoten dela dio Eneritz Izurrategik, Mutriku F.T. Emakumeak taldeko jokalaria: "Aurrez ezagutzen dugu elkar. Eurne jokalaria izan zen orain urte batzuk eta honek abantaila suposatzen du. Badaki nolakoak garen."

Aste Santuan Frantziako Emakumezkoen Nazioarteko Futbol Torneoan aritu ziren. Torneo Cognac-en izan da eta honako herrialdeek hartu dute parte bertan: Suitza, Donostia, Belgika, Luxenburgoko, Mutriku eta berta-koak, Crouin taldea. Alemanak ere joatekoak ziren, baina azkenengo momentuan ezezkua eman zuten.

Seigarren edizioa zen aurtengoa eta mutrikuarrek parte hartzen zuten bigarren aldia. Iaz, bigarren postuan geratu ziren finalean penaltietan galdu ondoren. Baina aurtengoa, lehenengo partidua galdu arren, beraiek irabazi dute torneo. Bejondeiela gure herriko neska futbolariak!

MUTILAK MUTILAK MUTILAK MUTILAK

Nesken taldea ez da ongi aritu den bakarra. Mutriku F.T. ere lehenengo postuan dago ligako lehenengo bueltako azken partidutik. Bigarren dagoen taldearekiko 5 puntuko abantaila du eta lehenengo postuan bukatuz gero, kategoriaz igoko litzateke, preferentera, zuzenean.

Orain arte kanpoko jende asko egon izan da Mutriku F.T. taldean baina aurreko talde erdia mutrikuarra da eta beste erdia ondarrutarra. "Jendeak elkar ezagutzen du eta ondo konpontzen gara. Gainera, aurreko entrenatzaile gaztea dugu, Jose Luis Burgoa, eta honekin ere ongi moldatzen gara. Nahikoa askatasun ematen digu" dio Tubal Etxaburuk, bertako jokalaria.

Burumendi ligari berdinketa askorekin hasi bazen ere, igotzen joan da. Hauek ere kategoriaz igotzeko esperantza zuten "baina jada ezezkua da matematikoki" Endika Kerejeta kapitainaren esanetan.

Neskek eta mutilak, guztiak daude zorioneko aurtengoa, aurreko postuetan edo hurbilekoetan mugitu baitira denboraldi osoan zehar. Ea, bada, hurrengo denboraldian mailari eusteko gai diren!

Eurne Burgaña

Mutrikuko Udal Kiroldegia

- GINNASIA
- AEROBIC
- STEP
- BODY PUMP
- BODY COMBAT
- BODY BALANCE
- SPINING
- JUDO INFANTIL
- KANTXA
- ROKODROMOA
- SAUNA
- FITNESS GELA...

Anima zaitez!!

Magdalena, 20 z/g
Tel./Fax: (943) 60 31 75
Mutriku

Kirol Berri S.L.

IRAIA OIANGUREN AZPIAZU:

Sariak jasotzen ohitzen ari den idazle mutrikuarra

Hamalau urteko gazte mutrikuarra. Mutrikuko Institutuan DBH 3. maila ikasten dihardu. Idazteko zaletasuna oso barneratua du. Hizki Marrazki Olgetan bi urtetan sariduna gertatu zen. Gabonetan, Autopistetako idazketa lehiaketan lehenengo sariduna bertsoak idatzita. Debegesak "Emakumea industriara erakartzen" kanpainaren barruan eskualdeko DBH 3. mailako ikasleentzat antolatutako idazlan lehiaketan aipamen berezia jaso du berriki.

Jarraian, bere originaltasunagatik aipamen berezia ekarri zion lana izango dugu irakurgai. Seguru ez dela Iraiak jasoko duen azken saria.

EMAKUMEZKOEN LANBIDEAK ETA GIZONEZKOEN LANBIDEAK: EGIA ALA GEZURRA?

Oraintxe tartetxo bat hartu dut nire zalantza guztiak idazteko, eta egunen batean norbaitek dokumentu hau inekitzen badu, idaz dezala, mesedez, erantzuna Ni P3R3 naiz, arropa enpresa ospetsu honek erosi zuen lehen ordenagailua, beraz, esatea gustatzen ez zaidan arren, oso zaharra Hamar urte daramatzat lan-tegi honetako langile guztien diseinu lanak gordetzen, eta, zoritxarrez, nire zentrallean zerbaite gaizki dabileren bakoitzean egia esan, askotan) langileen tratu txarrak jasaten. Baina ez dut uste munduko ordenagailurik on eta modernoenak ere nik ikusi ditudan bidegabekeriak ikusi dituenik:

Egunero nirekin Amaia Ibarluzek eta Jon Ormaetxeak egiten dute lan, eta beti ikusten dut nagusi anker horrek egiten dizkien errietak. Beno, batez ere, Amaiari egiten dizkio errietak eta ez dut ulertzen zergatik, Amaiak egiten dituen diseinuak ikusgarriak dira eta Gogoan dut Amaia lanean hasi zenean hemengo langile gehienek lagune zahar ezkonduak) esaten zizkioten gauzak: "Aizu, polita, lanetik intendakoan nahi baduzu..." edo "Atzealde horrekin...". Baina hala ere, nagusia zen txarrrena, egun guztian zehar bere esku handi hori Amaiaren ipurdian baitzeukan. Hasieran

KALAPUTXI

Mutrikuar guztiek
ikusiko dute zure iragarkia

Barrenkale, 12-behea Tel. 943603468 eta 635748393

ANSORREGI

Oinetakoak

Erdiko kale, 9 - 943 60 33 42

guztiak txoratuta zeuzkan oso langile fina, jatorra eta, nola ez, neska ederra zelako. Baina gaur egun, langile fina izaten jarraitzen duen arren, agure guztiak gaizki esaka aritzen dira, eta kalera botako dutela ere entzun dut. Ez da izango Amaia ezkondu eta haunduri dagoelako, ezta? Edo agian, orain dela bost urte, nagusiari berarekin ezer ez zuela nahi esan ziolako? Ez dakit zein den benetako arrazoia, baina nik ez dut kalera botatzeko arrazoirik ikusten, lantegiko proiektu guztiak berari esker atera baitituzte aurrera.

Joni Ormaetxea txoriburu horri buruz, hobe ez hitz egitea, bestela 7 urte daramatza hemen lanean, eta ez du kolpe zorriarik jotzen. Goizeko zazpietatik arratsaldeko bostak arte Errealeko orrialdean aritzen da, gelditu gabe, jokalaria guztien fitxei edo argazkiei begira. Horregatik, eta nire inprimagailua bost aldiz hautsi duelako (ez dauka pazientziarik) ezin dut jasan gizon hori. Hauxe da, hain zuzen ere, ulertzen ez dudari hurrengo gauza: Zer egiten du Joni? Hemen, nagusiaren konfidantza osoarekin, 7 urtetan ezer egin ez badu? Ezagutzen ditut Jonen antzera, ezer egin gabe, hemen urte asko daramatzaten gizonak, emakumerik ez, ordea.

Arraroa da baina emakumeak, ezkontzen direnean, kalera botatzen dituzte. Hori nire hirugarren zalantza da. Amaia, adibidez, dagoeneko kalean egon

beharko litzateke, duela urte bete ezkondu baitzen, baina noski, neska polita denez oraindik hemen jarraitzen du, langileek eskatuta. Ez dut uste asko iraungo duenik. Ez horixe. Amaia gaixoa... nagusiaren bulegotik inteten duenean, kalera! Hamargarren emakumea da urte erdian. Arraroa da, eta gizonak, ezkontzen direnean, zer? Ba, hemen jarraitzen dute lasai-lasai, inongo meriturik egin gabe. Orduak eta orduak jarraituko nituzke idazten, nire zalantza guztiak argitu arte, baina hemen dator Amaia, triste, aurpegi txarrarekin, oraintxe inten du nagusiaren bulegotik. Softwarea jokatuko nuke kalera doala. Bero, norbaitek hau irakurtzen badu, badakizue... isiltzera noa.

• Bero, orain berrin ere lan bila hasi behar...

! Amaia gaixoa, zer ote dauka txarra emakume izateak?



Idazlea: Iraia Oianguren Azpiazu

Kirik Bideo Klub-a



30 ºko txartelarekin, 6 º opari
50 ºko txartelarekin, 12 º opari

Felix Txutruka, 2 - Mutriku - 943603351



ATXUKALE

Kirola - Jostailuak - Umeentzako gaiak
TEL.: (943) 60 39 59
Beheko Plaza, 2/g



20630 MUTRIKU
Gipuzkoa

Zorion agurrak



EKAIN eta UNAI

Bion urtebetetzea izanda, hemen gatoz belarritxik tira egitera! Zorionak etxeko guztien partez.



EPI

Apirilaren 4an zorionak etxeko ume guztien partez: Ekain, Unai, A donis, Aner, Alaia eta Aritzen partez.



JULEN

Apirilaren 16an zure urtebetetzea denez ondo pasa, zorionak zure lagun guztien partez. A ta badakizu tragan zain goz, e! Ja,,ja,,ja!



VERONICA

Apirilaren 28an zure urtebetetzea denez, zorionak lagun guztien partez, zahartzen zijuaz, e? Je,,je,,je!



BEÑAT

Zorionak zure 2.urtebetetzean, gure etxeko mutil handiari, ama, aita eta famili guztixan partez, muxu handi bat. Apirilaren 12an.



NAHIA

Zorionak wapa, apirilaren 23an 13 urte betetzen ditzulako. Ondo pasa zure 13 urtia. Kuadrilia.



ANE

Zorionak gure etxeko bihurrixai apirilaren 28an 8 urte handi betetzen dezulako. Ondo pasa zure ama, aita eta ahizparen partetik.



ONINTZA

Gure etxeko txikienari zorionak eta muxu haundi bat etxeko en partez, batez ere zure ahizpa Maddiren partez.



SAIOA ETA IMANOL

Apirilaren 28an eta maiatzaren 11kan zuen urtebetetzea denez zorionak gurasoen partez. Jarrai dezazue orain arte jarraitzen.



REXUN

Zorionak apirilaren 25ean eta jarraitu beti bezalako ama besuetako apartekoa izaten. Matxo handi bat iloben partez.



MAITANE

Zorionak gure "pipilotari" familia eta Markelen partez apirilaren 24an urte txoa beteko ditzulako.



LEIRE

Zorionak guraso eta Aneren partez maiatzaren 7an 8 urte beteko ditzulako.



ENERITZ

Zorionak Josu, Gorka eta Maiderren partez maiatzaren 6an 8 urte betetzen ditzulako.



ALAITZ

Zorionak guraso eta aiton-amonen partez apirilaren 18an 4 udaberri bete ditzulako.



IRATXE

Apirilaren 13an 12 urte bete ditugure etxeko printzesak. Zorionak anaia, ama eta aitaren partez.



OLATZ

Gure etxeko mari sorgiñari zorionak eta muxu bat etxeko denen partez apirilaren 17an 6 urte bete ditzulako.



ONINTZE

Dauaneko 18 urte bete dugure etxeko printzesiak! Zorionak etxekuan partez.



GURUZNE

Zorionak gure neska politari etxeko guztien partez.



ANA

Zorionak gure neska politari izeba osaba eta lehengusuen partez. Las ter arte!



AITOR

Zorionak gure mutil alai eta kirolariari etxekoen partez.



EKAITZ

Baga, biga, biga, higa, laga boga, sega, zai, zoi, bele, arma, tiro, pum! Zorionak lki milikiliklik!



ALAIN

Gure etxeko kirolari onenari maiatzaren 13an 5 aldiz tira egingo diogu belarritik bere urtebetetze eguna delako. Zorionak famili osoaren partez baina batez ere zure arreba txiki Janneren partez.



IBAI

Hemen gatoz gu / Zorionak ematera, / hemen gatoz gu / muxuak banatzera. Apirilaren 18an 7 urte haundi bete dugure etxeko mutilari Zorionak etxekoen partez.

NORBAIT
ZORIONDU
NAHI DUZULA?

HEMEN DUZU
TXOKOA!

argazki zaharrak



**ESKABETXEKO LANGILIAK-
1925eko otsaila**

Gabriela Eizagirre, Luziana Uranga, Josefa Uranga, Eusebia Barrenetxea, Magdalena Artetxe, Serafina Ulazia, Kosme Anzorregi, Juana Balzategi, Eustaki Osa, Kontxa Larrañaga, Eugenia Agirrebengoa, Kandido Agirre, Isabel Basterretxea, Zezilia Ituarte, Engrazia Basurko, Maritxu Andonegi, Nemesi Flores, M^a Luisa Belaustegi,...



SARE JOSTEN - 1960.04.24

Ezker-eskuin: Ramonita Txanbel, Eusebi Erronda, Dolores Txanbel, Nikanora Juandedios, Boni Xoxua...

Begoña Urreisti Esnalek utzitxako argazkixa.



INIGOBELÉN
konde 3 - linea 943603701

argazki lanak
erretoko digitala
diseinu grafikoak
fotokopiak zuzibiltzaian/koordenatu

euskal preso eta iheslariak etxera



santalucía
■ ■ ■ ■ ■ ASEGURUAK ■ ■ ■ ■ ■

NTRA. SRA. DE BEGOÑA
EHORZKETA

ERDIKO KALE z/g Tel: 646351352-657729071



KALAPUTXI egiten
parte hartu nahi
baduzu,
deitu 635748393
telefonora. Gustura
hartuko zaitugu!

Apirilaren 25ean, domeka

- Mendi irteera: URKO
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.

Apirilaren 26 eta apirila 27an

- Hitzaldia, Javier Aranbururen eskutik.
Gaia: Santiago bidea Gipuzkoan.
Zabiel kultur etxean, arratsaldeko 19:00etan.

Apirilaren 30ean, barixakua

- Diaporama emanaldia.
Zabiel kultur etxean, arratsaldeko 19:00etan.
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.
- Zine-emanaldia helduentzat: "Chicago" filma.
Zabielen, gaueko 10:30etan.

Apirilaren 30ean eta maiatzaren 1ean eta 2an

- Argazki erakusketa Txantxangorri aisialdi Taldearen eskutik.
Zabiel Kultur etxean.

Maiatzaren 7an eta 8an

- Orientazio oinarritzko ikastaroa
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.

Maiatzaren 7tik eta 16ra

- Argazki erakusketa: Ekuador, istorio txikiak.
Egilea: Iñaki Vergara Perez.
Astegunetan: 19:00-21:00; Asteburuetan: 12:30-14:00 eta 19:00-21:00.

Maiatzaren 10tik 14ra

- IV. ASTE MUSIKALA
Udal musika eskolako ikasleen kontzertuak.
Udal Musika Eskolak antolatuta

Maiatzaren 14an eta 15ean

- GPS ikastaroa
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.
- Bizkaiko mendizaleen finalista eguna.
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.
- SAN ISIDRO jaia, Olatzen.
Meza, Herri Kirolak...

Maiatzaren 19tik 30era

- MARGO ERAKUSKETA
Zabiel Kultur etxean
Astegunetan: 19:00-21:00; Asteburuetan: 12:30-14:00

Maiatzaren 28an

- IPUINAREN ORDUA
Ludotekan, arratsaldeko 5:00etan.
- Diaporama emanaldia.
Zabiel kultur etxean, arratsaldeko 19:00etan.
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta.
- Zine-emanaldia helduentzat
Zabielen, gaueko 10:30etan.

Maiatzaren 29an, zapatua

- PLAZATIK GAZTETXERA txapelketako finala.
Gaztetxean, gaueko 9etan.

Maiatzaren 30ean, domeka

- XXIII. Umeen Euskal Jaia
Gure Ametsa Dantza Taldeak antolatuta.
- Euskadiko mendizaleen finalista eguna.
Burumendi Mendi Taldeak antolatuta

I. HISTORIA JARDUNALDIAK

Maiatzak 4, martitzena

Hizlaria: Andoni Saenz de Buruaga.
Gaia: Zerratuko kobazuloa (Astigarribia): Giza-kiaren lehenengo kokalekuak (erderaz).

Maiatzak 5, eguaztena

Hizlaria: Jose Manuel Perez Centeno.
Gaia: Astigarribiako San Andres: 2000-2004ko arkeologia-lanen aurrerapena (erderaz).

Maiatzak 6, eguna

Hizlaria: Xabier Alberdi.
Gaia: Mutrikuko itsas-ekonomiaren historiaren laburpena.

Maiatzak 7, barixakua

Hizlaria: Arantza Ugarte eta Xabier Basterretxea.
Gaia: Saturraran XIX eta XX. Mendeetan.

**Hitzaldi guztiak Zabielen izango dira,
19:00etan hasita.**

**IGANDERO, arratsaldeko 4:30etan, umeentzako
zine emanaldia ZABIEL kultur etxean.**

langile guztiok
bat eginik,

**HERRIAREN
ETORKIZUNA
ERAIKITZEN**



ELA

Maiatzak

1

goizeko 11etan
Bilboko Jesusen Bihotzean

langileak eta herria
burujabe

HAURRESKOLAK



HAURRESKOLA PARTZUERGO

Madalena auzoa 14 20830 Mutriku
Tel. 943 603675 - Faxe: 943 604181
Posta elektronikoa: mutriku@ikastola.net

MUTRIKUKO HAURRESKOLA

0 urtetik 2 urtera



ezagutu gaitzazu!
ateak zabalik dauzkagu!
(edonoiz etor zaitezke)



matrikulaldia maiatzean zehar